

Tarkett France
LABORATOIRE ACOUSTIQUE
ACOUSTIC LABORATORY
BP 40333 08203 SEDAN
Tel. : +33.(0)3.24.29.84.59
Fax : +33 (0)3.24.29.84.87



Scope available on www.cofrac.fr

Portée disponible sur www.cofrac.fr

**Mesurages en laboratoire de la transmission du bruit de choc par
les revêtements de sol sur un plancher lourd normalisé**

Rapport d'essai N°09A0063

*Laboratory measurements of the reduction of transmitted impact noise by
floor coverings on a heavyweight standard floor*

Test report Nr 09A0063-e

L'accréditation par la section essais du COFRAC atteste uniquement de la compétence technique du laboratoire pour les essais couverts par l'accréditation.

The accreditation by the section tests of the COFRAC attests only technical skill of the laboratory for the tests covered by the accreditation.

Ce rapport d'essais atteste des caractéristiques de l'échantillon soumis aux essais et ne préjuge pas des caractéristiques de produits similaires. Il ne constitue donc pas une certification de produit au sens de l'article L115-27 du code de la consommation et de la loi du 3 juin 1994.

This test report attests only characteristics of the sample submitted for testing and does not prejudge characteristics of similar products. It thus does not constitute a certification of products within the meaning of the L115-27 article of the consumption code of June 3, 1994.

Référence Reference:	Eclipse Premium
Demandeur : Request by:	Tarkett Ronnebyhamn SE – 37281 Ronneby

Le COFRAC est signataire de l'accord multilatéral de EA (European co-operation for Accreditation) et d'ILAC (International Laboratory Accreditation Cooperation) de reconnaissance de l'équivalence des rapports d'essais.

The COFRAC is signatory of the multilateral agreement of EA (European co-operation for Accreditation) and of ILAC (International Laboratory Accreditation Cooperation) of recognition of the equivalence of the tests reports.

La reproduction de ce rapport d'essai n'est autorisée que sous la forme d'un fac-similé photographique intégral; il comporte 5 pages.

The reproduction of this test report is only authorised in the shape of an integral photographic facsimile. It comprises 5 pages.

1. **Nom du produit :** Eclipse Premium
Product name:
2. **Fabricant :** Tarkett
Manufacturer: Ronnebyhamn
 SE – 37281 Ronneby
3. **Demandeur :** Tarkett
Request by: Ronnebyhamn
 SE – 37281 Ronneby

4. **Caractéristiques de l'échantillon soumis aux essais :**

Characteristics of the tested sample:

- **Description: Revêtement de sol PVC homogène**
-
- *Description: Homogeneous PVC floor covering*

Code article :	3150	Nudem N°:	23538
<i>Article code:</i>		<i>Order NR:</i>	
Masse surfacique	3150 g/m ²	Epaisseur mesurée :	2 mm
<i>Mass per unit area:</i>		<i>Total thickness:</i>	
Nuance :	26	Série:	-
<i>Colour:</i>		<i>Series:</i>	
Date de réception :	17/03/2009	Essai réalisé le :	30/03/2009
<i>Date of reception:</i>		<i>Date of the test:</i>	
N° de rouleau :	-		
<i>Roll n°:</i>			

5. **Méthode d'essais et textes de références :**

Testing method:

NF EN ISO 140-8 : 1997 - mesurages en laboratoire de la réduction de la transmission du bruit de choc par les revêtements de sol sur un plancher lourd.

NF EN ISO 140-8: 1997: Acoustics – Measurement of sound insulation in buildings and of building elements - Laboratory measurements of the reduction of transmitted impact noise by floor coverings on a heavyweight standard floor.

L'expression du résultat d'efficacité acoustique est donnée selon deux indices : ΔL_w exprimé en dB et $C_i\Delta$ calculés selon la norme NF EN ISO 717-2 : 1997.

The result of acoustic efficiency is made with two indexes:

ΔL_w in dB and $C_i\Delta$ calculated according to NF EN ISO 717-2: 1997 standard

6. Conditions particulières :

Particular conditions:

- **Température du plancher :** 21 °C
Floor temperature

Humidité Relative: 29 % H.R.
Relative Humidity

- **Catégorie de revêtement :** le revêtement ci-dessus appartient à la *catégorie 1* (paragraphe 5.3.1 de la norme ISO 140-8). La disposition des 3 éprouvettes est décrite par le schéma en paragraphe 8 de ce rapport.

Category of the covering: this floor covering belongs to the category 1 (paragraph 5.3.1 of NF EN ISO 140-8 standard). Three specimens were tested on 3 locations described on the diagram of paragraph 8 of this test report.

- **Collage :** le revêtement est fixé de manière amovible à l'aide d'un adhésif de type acrylique en dispersion, dit "produit de préparation" - référence utilisée Eurocol 546 fixsol. Le temps de séchage avant pose est d'au moins 60 minutes.

Adhesive mounting: the floor covering is glued with Eurocol 546 Fixsol, a removable adhesive acrylic type. Drying time of at least 60 minutes.

- **Mesurage du niveau de pression acoustique :** s'effectue à l'aide d'un microphone installé à un dispositif mobile, avec une trajectoire d'un rayon de 1.1 m, décrivant un plan incliné, à raison d'un tour en 16 s. Le temps d'acquisition est de 32 s par mesure et par échantillon. 6 mesures sur dalle nue suivies de 3 mesures sur revêtement.

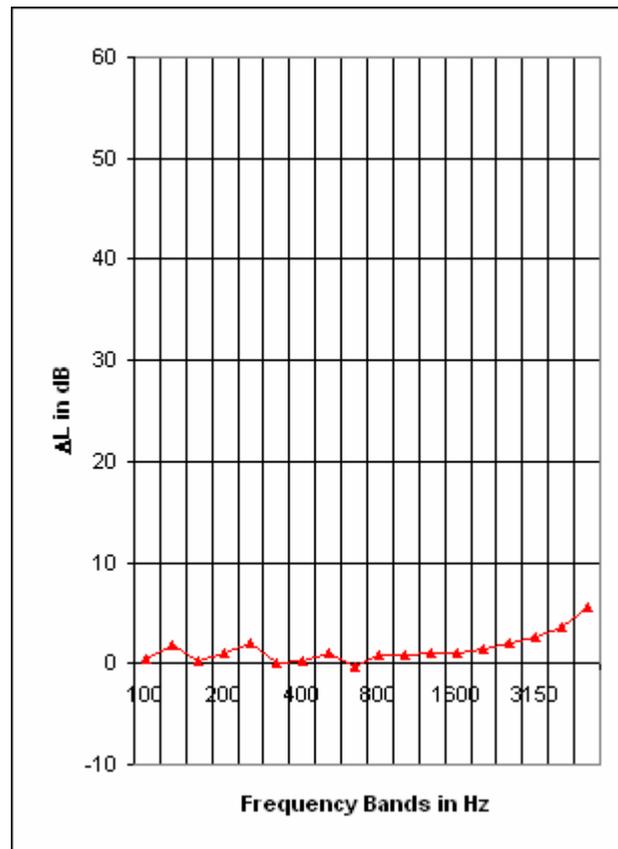
Measurement of the sound pressure level: it carries out with a microphone set up a moving device, with a trajectory of a 1.1 m radius, describing an inclined plane, at the rate of 1 turn per 16 s. The acquisition time is 32 s per measure and per specimen. 6 measures are made on the bare floor and 3 measures are made on the floor covering.

7. Résultats : Eclipse Premium

Results:

- Valeurs d'efficacité au bruit de choc ΔL , par bande de tiers d'octave
Reduction of impact sound pressure level: ΔL in dB, per third-octave band
- Indice de réduction de bruit de choc pondéré : ΔL_w
Reduction of impact sound weighted index ΔL_w
- Niveau de bruit choc de la dalle béton nue : $L_{n,0}$
Noise level of the bare floor $L_{n,0}$

Fréq.(Hz)	L_{n0} (dB)	ΔL (dB)
100	64,2	0,4
125	67,8	1,8
160	70,0	0,2
200	68,9	1,1
250	72,3	2
315	70,8	0
400	70,9	0,2
500	71,7	1,1
630	72,7	-0,3
800	74,4	0,9
1000	74,3	0,8
1250	74,9	1
1600	75,3	1,1
2000	75,9	1,5
2500	76,4	2
3150	75,8	2,7
4000	74,7	3,7
5000	71,8	5,6



Efficacité acoustique selon NF EN ISO 717-2 ΔL_w : 2 dB (Ci Δ : - 1 dB)

According to NF EN ISO 717-2 ΔL_w

L'incertitude évaluée est de +/- 1 dB sur l'indice.

Uncertainty in measurement estimated to ± 1 dB of the above index value.

Sedan, le 31 Mars 2009

Sedan, March, the 31st, 2009

Le Technicien chargé des essais
Technician in charge of the tests

H. LEPERS

Responsable du laboratoire d'essais
Testing laboratory Manager

A. CASOLI

8. DESCRIPTION DU POSTE D'ESSAIS « Bruits de Choc »

Description of the "Impact Noise" test room.

Appareillage :

- Microphones B&K type 4145 avec préampli BK 2639 ou Norsonic 1201
- Perche tournante pour microphone Norsonic
 - Calibreur B&K 4231
 - Machine à choc B&K 3204
 - Carte d'acquisition Symphonie et logiciel dBbati de la Sté O1DB
 - Micro-ordinateur de type P.C.Dell

Apparatus:

- *B&K Microphone type 4145 with preamplifier BK 2639 or Norsonic 1201*
- *B&K 4231 calibrator*
- *B&K 3204 tapping machine*
- *SYMPHONIE acquisition card and dBbati software from the firm O1DB*
- *Desk computer type P.C.*

Caractéristiques du Poste d'essais :

Characteristics of test room:

- Conformes aux spécifications de la norme ISO 140-1 comprenant un local d'émission de 53 m³ de volume et un local de réception de 55 m³ de volume.
In accordance with the requirements of the NF EN ISO 140-1 standard including a source room of 53 m³ and a receiving room of 55 m³.
- La répétabilité des mesures est vérifiée conformément à la norme ISO 140-2.
The repeatability of the measures is checked in accordance with the ISO 140-2 standard
- L'ajustement du temps de réverbération est réalisé par l'apport de baffles acoustiques sur les parois des locaux.
The adjustment of the reverberation time is made with the help of acoustic baffles on the walls of the room.

Schéma du poste d'essai « bruits de choc »

Diagram of the test room "Impact Noise"

